

ESCUELA PRIMARIA BANTA

Distrito Escolar de Banta

Informe de Responsabilidad Escolar 2008-09 | Publicado durante el año escolar 2009-10



GRADOS K-8°

22345 S. El Rancho Road Tracy, CA 95304
Teléfono: (209) 835-0171 Fax: (209) 835-0319
Sitio en Internet: www.bantaesd.org

William Draa
Superintendente
Albert Garibaldi
Director

Mensaje del Director

Bienvenidos sean todos a la Escuela Banta. Nos sentimos muy orgullosos de conservar una tradición de casi 130 años preparando a los alumnos para que tengan éxito en la vida. Recientemente, remodelamos todas las instalaciones. Nos mantenemos al día y seguimos los lineamientos de los estándares académicos de California para garantizar que nuestro plan de estudios así como los libros de texto cumplan con los requisitos en todos los niveles escolares, del kínder al 8° grado.

Nuestras instalaciones cuentan con el equipo tecnológico necesario para alcanzar los objetivos propuestos. El personal, dinámico y entusiasta, motiva a todos los estudiantes para que logren la excelencia en sus estudios.

El Distrito Escolar Primario de Banta se sitúa en una zona semirural y consiste de una sola escuela, con niveles de kínder a 8° grado, y con aproximadamente 300 alumnos. Las familias del distrito provienen de diversos sectores y participan activamente en los programas, actividades y eventos de la escuela.

En la Escuela Banta creemos en un sistema que le otorgue a cada estudiante las herramientas y las oportunidades necesarias para alcanzar el éxito. Nos esforzamos por crear un ambiente de aprendizaje que equipe a los alumnos con los recursos indispensables que los prepare para triunfar en el siglo XXI.

Participación de los Padres de Familia

Los padres de familia de la Escuela Primaria Banta (K-8°) apoyan a los alumnos de varias formas. Invitamos a los padres a que trabajen como voluntarios en los salones de sus hijos, y les pedimos que asistan al evento Noche de Regreso a Clases en el otoño, así como a las juntas de padres y maestros al final del primer trimestre, y al evento Escuela Abierta en la primavera. La Asociación de Padres y Personal (PFA) se reúne mensualmente, en la biblioteca, para tratar asuntos concernientes a los alumnos y cómo apoyarlos. Algunas de las actividades que coordina el PFA son: Día del Otoño/Hojarasca en Banta (*Banta Hay Day*), y otros eventos comunitarios y escolares.

Para obtener información sobre cómo participar, comuníquese con JP Amaral al (209) 835-1199.

Seguridad Escolar

La Escuela Banta tiene un Plan de Seguridad Escolar integral que fue originalmente desarrollado en septiembre de 1998 y completamente actualizado en febrero de 2009. Ha sido aprobado por el Consejo Escolar, la Asociación de Padres y Personal (PFA), y todo el personal docente y administrativo. El plan se revisa y actualiza según sea necesario.

El Plan de Seguridad Escolar describe en detalle las estrategias y pasos a tomar en caso de incendio, temblores, inundaciones, amenazas de bombas, accidentes con sustancias químicas, balaceras, asaltos, secuestros, amenazas terroristas y otros posibles peligros que atentan la seguridad. Las reglas y procedimientos están descritos en el plan.

Desarrollo Profesional

En los pasados tres años, se reservaron tres días cada año para el desarrollo y capacitación del personal otorgados por el distrito. Durante los entrenamientos la administración ofrece información relevante del programa de estudios actual que se usa en las aulas así como capacitación en diversas áreas académicas.

Durante el año escolar, se les concede a los maestros tiempo adicional para que reciban capacitación en las áreas que necesiten o deseen mayor apoyo.



Distrito Escolar de Banta



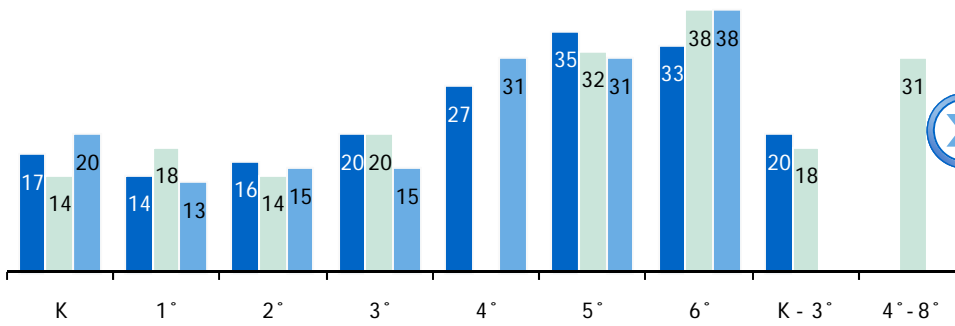
Junta Directiva

Frank I. Silva,
Presidente

Daniel Rocha,
Vocal

Steve Weinzapfel,
Vocal





Tamaño del Grupo

La gráfica muestra los datos del número promedio de alumnos por grupo, durante tres años.

■ 06-07 ■ 07-08 ■ 08-09

Distribución del Alumnado – Número de Aulas según el Tamaño del Grupo

Grado	06-07			07-08			08-09		
	1-20	21-32	33+	1-20	21-32	33+	1-20	21-32	33+
K	2			2			2		
1°	2			2			2		
2°	2			2			2		
3°	1			1			2		
4°		1						1	
5°			1		1			1	
6°			1			1			1
K - 3°	1			1					
4° - 8°					1				

Suspensiones y Expulsiones

La tabla muestra el índice de suspensiones y expulsiones (el total de incidentes dividido entre el total de alumnos matriculados en la escuela) durante el período de los tres años más recientes.

Índice de Suspensiones

Escuela Banta

06-07	07-08	08-09
0.064	0.098	0.084

Distrito Escolar de Banta

06-07	07-08	08-09
0.064	0.098	0.084

Índice de Expulsiones

Escuela Banta

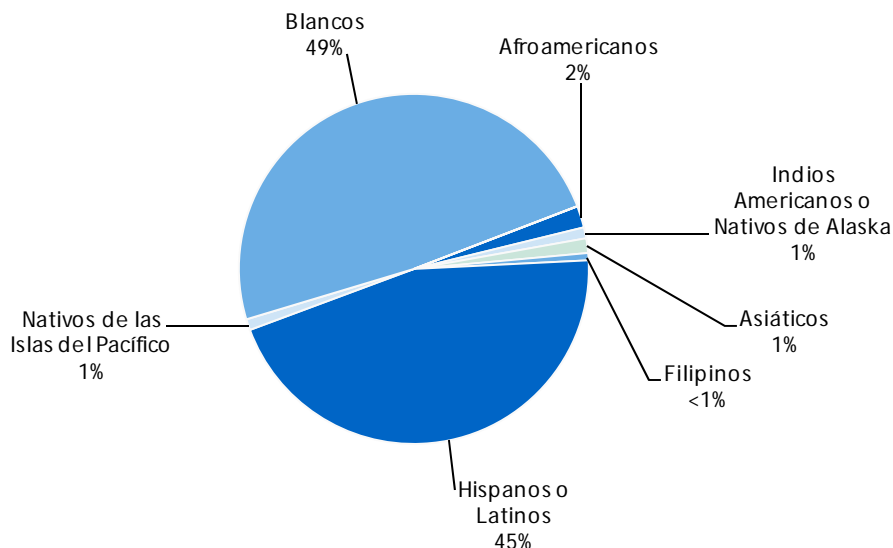
06-07	07-08	08-09
0.003	0.000	0.000

Distrito Escolar de Banta

06-07	07-08	08-09
0.003	0.000	0.000

Matrícula y Datos Demográficos

La matrícula total del año escolar 2008-09 fue de 297 estudiantes.



Condición de las Reparaciones Efectuadas en las Instalaciones

La siguiente tabla muestra los resultados de la inspección más reciente utilizando el formulario *Herramienta de Inspección de las Instalaciones (Facility Inspection Tool, FIT)* o un equivalente de éste. La inspección determina el estado de la reparación y lo califica según la condición: buena, aceptable o mala.

Condiciones y Mejoras en las Instalaciones Escolares				
Elemento inspeccionado	Estado de la reparación			Mala
	Buena	Aceptable		
Sistemas: Sistemas de gas/conductos, sistema mecánico, (calefacción, ventilación y aire acondicionado), alcantarillado	✓			
Interior: Superficies interiores (pisos, techos, paredes y revestimientos de ventanas)	✓			
Limpieza: Control de plagas/insectos, limpieza general (terrenos, edificios, salones y áreas comunes)	✓			
Sistemas eléctricos: Interiores y exteriores	✓			
Baños/bebederos: Baños, lavabos/bebederos (interiores y exteriores) - <u>Reparaciones necesarias y medidas tomadas o planificadas:</u> Bacteria en el agua. Se contrató el servicio "Quality Service" para erradicar el problema. Reparado en octubre de 2009.				✓
Seguridad: Equipo de seguridad contra incendios, sistemas de emergencia, materiales dañinos (interior y exterior)	✓			
Sistemas estructurales: Condición de la estructura, techos	✓			
Exteriores: Ventanas, puertas, entradas, bardas, patios y terrenos para jugar	✓			
Resumen General de la Condición de la Escuela				
	Ejemplar	Bueno	Aceptable	Malo
Resumen general	✓			

Nota: La inspección más reciente se llevó a cabo en diciembre 9 de 2009, y el formulario de la inspección se completó en septiembre 17 de 2009.

Instalaciones Escolares

La Escuela Banta completó su segundo proyecto de renovación en los cinco años pasados. Las instalaciones tienen dos sectores principales: el ala "Pombo Wing" (construida en 1953) se modernizó hace 8 años, y el ala "Emhoff Wing" (construida en 1970) al que se le concedieron \$395,000 para hacerle reparaciones al sistema de calefacción/aire acondicionado, y al techo. El distrito aprobó un fondo en noviembre de 2002 que resultó en el cambio y expansión del laboratorio de computación y la biblioteca existente, la modernización de tres salones de clases -con sistemas eficientes de energía eléctrica- alfombras nuevas, mejoramiento y pintura para el gimnasio y el salón multiusos. Se instaló piso nuevo en el gimnasio en el año 2003. Toda la escuela tiene conexión a la red Internet. Se construyó un salón nuevo para el programa del horario extendido y del Jardín de Niños. Las operaciones comenzaron en el otoño de 2002. El plantel se ubica en un área que comprende casi 10 acres la cual provee espacio suficiente para las actividades atléticas, de educación física y los recreos.

Actualmente enseñamos a cerca de 300 alumnos por lo que requerimos de siete salones móviles, los dos sectores principales, y cinco aulas portátiles adicionales para los programas después del horario de clases y los del Jardín de Niños.

La biblioteca se actualiza cada año con material nuevo; el laboratorio de computación consiste de 38 unidades I-Mac y PC que se adquirieron en los pasados cinco años.

Los patios y jardines se mantienen en forma impecable gracias al trabajo de nuestro conserje y empleado del mantenimiento de exteriores.

Continúa en la columna lateral

Instalaciones Escolares

Continuación de la izquierda

Proyectos del Mantenimiento

Diferido: La Escuela Banta ha participado activamente en el programa estatal para las Reparaciones de Emergencia (ERP).

La siguiente es una lista de los proyectos que se han completado en los dos años pasados. Dado el aumento en los resultados de las evaluaciones, nuestra escuela no es elegible en este tiempo para participar en este programa.

Se reparó completamente la superficie del patio de juegos y se añadió una capa de asfalto al plantel con un gasto total de \$394,000. Se removieron árboles por riesgos de seguridad para los alumnos. El gasto de este proyecto fue de \$4,500. El sistema electrónico contra invasión se cambió por uno de detección más eficiente el cual costó \$14,000. Se cambiaron dos bebederos porque estaban viejos y por razones de salubridad cuyo gasto ascendió a \$6,000. Un pozo fue regulado por el condado por un costo de \$14,000. Todos los proyectos arriba mencionados ya se han completado. La barda de toda la escuela se repuso con pago de \$70,000.

Toda la cocina se renovó en el verano de 2007 y el costo ascendió a \$410,000. Durante el verano de 2008 las instalaciones para el mantenimiento que se construyeron en los años 30's serán remplazadas por nuevas por las cuales se pagará \$271,000. Y por último, dos salones móviles que estuvieron en condiciones deterioradas serán repuestos con pago de \$140,000, y el salón de los maestros y personal será instalado permanentemente.

Por último, en el verano de 2008 derrumbamos las instalaciones de mantenimiento antiguas y construimos unas nuevas. Una vez más, recibimos subsidio del programa ERP para cubrir el costo de \$294,000. Las instalaciones están ahora en operaciones completas.

En total, solicitamos ayuda para la realización de 15 proyectos bajo el programa ERP, pero se nos otorgó ayuda para sólo 12, con un total aproximado de \$1.4 millones.

Continúa en la página 4

Instalaciones Escolares

Continuación de la página 3

Expansión: La Escuela Banta está preparándose para duplicar la matrícula de alumnos, 300 más de su tamaño actual; debido a la construcción de 11,000 casas nuevas planeadas para los próximos 20 años, construidas por el proyecto *River Islands*.

Para proveer un programa educativo de calidad para los futuros estudiantes y mantener el enorme crecimiento, la Escuela Banta atenderá a los alumnos hasta que se abra la primaria (de kínder a 5° grado) y la secundaria (de 6° a 8° grado).

Los planes de expansión cubrirán al menos dos años como parte del Plan Maestro: Instalaciones subterráneas, pavimento del patio y extensión de de una entrada separada para el camino escolar, expansión del estacionamiento, instalación de salones móviles necesarios, baños y demás instalaciones escolares que se necesiten para los alumnos y el personal.

Además de estas expansiones, la Escuela Banta creará una oficina temporal para el distrito cerca de *Grant Line Road*. Este edificio servirá como oficina del Distrito Escolar de Banta (*Banta ESD*) por un periodo de seis a ocho años, hasta que se construyan las oficinas fijas para acomodar al personal de servicios y administrativo. Estos proyectos continuarán sus operaciones en el año presente 2007-08.

Dado a la crisis económica en la industria de la construcción, el proyecto de River Island se ha pospuesto hasta que se justifique la construcción de residencias nuevas.

Construcción nueva: Dado al impacto del crecimiento residencial urbano, el Distrito Escolar de Banta ha acordado con las constructoras edificar seis escuelas primarias (kínder a 5° grado) y dos secundarias (6°-8°) para instruir a los alumnos nuevos. Las primeras dos escuelas (K-5° y 6°-8°) completaron los diseños esquemáticos en abril de 2006. Todas las solicitudes de las dos escuelas se enviaron a las agencias estatales designadas y ya han sido aprobadas. En este momento, ambas escuelas están en la lista de escuelas aprobadas/sin fondos de la Junta de Designación del Estado. Hasta la fecha en que el Estado otorgue los fondos adicionales, el proyecto queda suspendido.

Durante el año escolar 2007-08 se completó la renovación total de la cocina; se amplió al doble de su tamaño original. Toda la instalación se remodeló y se compró equipo nuevo. El plantel recibió una barda nueva alrededor de todo su perímetro. Estos proyectos se realizaron gracias a los fondos *Williams Settlement* y las cuotas para el desarrollo.

El distrito participa en el Programa de Mantenimiento Estatal Diferido el cual facilita fondos proporcionales para ayudar a las escuelas del distrito con gastos para reparaciones mayores o cambios de las instalaciones tales como techos, plomería, calefacción, aire acondicionado, sistema eléctrico, pintura interior o exterior y pisos. Durante el año escolar 2008-09, el distrito presupuestó \$12,300 para el Programa de Mantenimiento Diferido. Esto representa el 0047% del presupuesto del fondo general del distrito escolar.

Libros de Texto y Materiales Didácticos

Libros de Texto y Materiales Didácticos		
Materia de estudio	Libro	Año que se introdujo
Inglés y Literatura	<i>Reading</i> , Houghton-Mifflin (K-5°)	2009
Matemáticas	<i>Mathematic</i> , Scott Foresman /Addison Wesley (K-5°)	2009
Mathematics	<i>Calif. Math, Algebra</i> , Glencoe/McGraw Hill (6°-8°)	2007
Ciencias Naturales	<i>Harcourt</i> (K-5°)	2006
Historia-Ciencias Sociales	Harcourt (K-5°)	2007
Historia-Ciencias Sociales	Holt Rinehart (6°-8°)	2007
Ciencias Naturales	Holt Rinehart (6°-8°)	2008

Nota: La fecha más reciente en que se recopiló y verificó esta información fue en septiembre de 2009.

Libros de Texto y Materiales de Instrucción

La implementación de los libros de texto está en correspondencia con el ciclo requerido por el Estado. La Escuela Primaria Banta tiene un Plan Tecnológico de cinco años que se desarrolló con el proyecto de Asistencia Tecnológica de California CTAP-6 (*California Technology Assistance Project*) y que fue aprobado por el Estado. El documento sirve de guía para el desarrollo profesional del personal y para la adquisición de computadoras y programas.

La Escuela Banta cuenta con un sistema de apoyo de la Oficina de Educación del Condado de San Joaquín para asegurar fondos para el desarrollo y entrenamiento profesional que enriquezca los modelos educativos de los docentes, los estudiantes y la comunidad.

La Escuela Banta (K-8°) provee los libros apropiados de las materias básicas a cada uno de los alumnos, para que los usen en el salón de clases o los lleven a sus casas. Con ello aseguramos que cada uno de ellos alcance su potencial máximo. Seguimos el ciclo de textos dictado por el Estado.

Existencias de Libros y Materiales Didácticos

La siguiente información muestra el porcentaje de alumnos que carecen de sus libros de texto y materiales didácticos propios.

Porcentaje de Alumnos que Carecen de Libros de Texto y Materiales Didácticos	
Lectura/Inglés	0%
Matemáticas	0%
Ciencias Naturales	0%
Historia-Ciencias Sociales	0%
Artes Visuales y Actuación	0%
Idioma Extranjero	0%
Salud	0%

Evaluación Nacional del Progreso Educativo

La Evaluación Nacional del Progreso Educativo (*National Assessment of Educational Progress, NAEP*) es una valoración que respresenta qué conocimiento académicos saben y dominan los estudiantes estadounidenses, a nivel nacional. Las pruebas se imparten regularmente e incluyen las áreas de Matemáticas, Lectura, Ciencias Naturales, Redacción, Artes, Civismo, Economía, Geografía e Historia de Estados Unidos. Los resultados de Lectura y Matemáticas se reportan como niveles de desempeño (básico, dominio y avanzado). La participación de los estudiantes con discapacidades y de los Estudiantes de Inglés (ELL) se reporta en base a tres niveles: identificado, excluido y evaluado. Para obtener mayor información en relación a los resultados NAEP según el grado, el nivel de rendimiento y la tasa de participación, visite el sitio de NAEP en <http://nces.ed.gov/nationsreportcard/>.

Resultados NAEP de Lectura y Matemáticas del 4° y 8° Grado

La siguiente tabla muestra los resultados NAEP de Lectura (2007) y Matemáticas (2009) del 4° y 8° grado según la escala de puntos y los niveles de desempeño académico.

Resultados NAEP de Lectura y Matemáticas en el 4° y 8° Grado

	Lectura (2007)		Matemáticas (2009)	
	4° Grado	8° Grado	4° Grado	8° Grado
Resultados de la escala promedio				
California	209	251	232	270
Nacional	220	261	239	282
Porcentaje por nivel de desempeño	4° Grado	8° Grado	4° Grado	8° Grado
Básico	30%	41%	41%	36%
Dominio	18%	20%	25%	18%
Avanzado	5%	2%	5%	5%

Resultados NAEP de Lectura y Matemáticas de los Estudiantes con Discapacidades y/o Estudiantes de Inglés del 4° y 8° Grado

La siguiente tabla muestra los resultados estatales y nacionales de la participación de los estudiantes con discapacidades y/o los Estudiantes de Inglés del 4° y 8° grado en la prueba NAEP de Lectura (2007) y Matemáticas (2009).

Resultados NAEP de Lectura y Matemáticas en el 4° y 8° Grado

	Lectura (2007)		Matemáticas (2009)	
	4° Grado	8° Grado	4° Grado	8° Grado
Tasa de participación estatal				
Estudiantes con discapacidades	74%	78%	79%	85%
Estudiantes de Inglés	93%	92%	96%	96%
Tasa de participación nacional	4° Grado	8° Grado	4° Grado	8° Grado
Estudiantes con discapacidades	65%	66%	84%	78%
Estudiantes de Inglés	80%	77%	94%	92%

Acceso del Público al Internet

El público puede tener acceso a la red Internet a través de las bibliotecas públicas y otros sitios comunitarios (por ejemplo, la biblioteca *California State Library*). El uso del Internet en las bibliotecas se ofrece generalmente por orden de llegada. Algunas restricciones dependen del horario de operaciones, el tiempo límite por usuario (según la disponibilidad), los programas de *software* instalados y la capacidad de impresión.



Nota sobre NAEP: Solamente se selecciona un grupo de escuela y distrito de California para la participación del ciclo de pruebas NAEP. Por ello, los estudiantes de determinada escuela o distrito en particular pudieran estar excluidos en los resultados. Los resultados NAEP muestran el rendimiento académico del alumno a nivel estatal. El resultado no corresponde a la escuela o el distrito. Igualmente, el desempeño del estudiante en NAEP y las evaluaciones STAR no se deben comparar entre sí dado que ambos programas tienen componentes claves que son diferentes. Por ejemplo, las pruebas NAEP y STAR se aplican a estudiantes de diferentes grados y se basan en estándares distintos. Para obtener información más detallada entre NAEP y STAR, visite el sitio del Departamento de Educación de California (CDE), enlace NAEP: www.cde.ca.gov/ta/tq/nr/.

Exámenes Estandarizados STAR de Todos los Alumnos Comparación de Tres Años

Los resultados de los exámenes STAR (*Standardized Testing and Reporting Program*) se evalúan como niveles de conocimiento para comprobar el rendimiento académico de los alumnos en su dominio de los estándares estatales. Los cinco niveles de conocimiento son: Avanzado (*que excede los estándares estatales*), Dominio (*que alcanza los niveles estatales*), Básico, Inferior al básico y Muy inferior al básico. Los estudiantes que obtienen resultados en el nivel de *dominio* o *avanzado* demuestran que han alcanzado el conocimiento de determinados conceptos según la materia. Las siguientes tablas muestran el porcentaje de estudiantes que obtuvieron el nivel de *dominio* o *avanzado* en las áreas de Inglés y Literatura, Matemáticas, Ciencias Naturales e Historia-Ciencias Sociales.

Porcentaje de Alumnos con Nivel de Dominio o Avanzado

	Escuela Banta			Distrito Escolar de Banta			California		
	06-07	07-08	08-09	06-07	07-08	08-09	06-07	07-08	08-09
Inglés y Literatura	41%	38%	49%	41%	38%	49%	43%	46%	50%
Matemáticas	45%	37%	57%	45%	37%	57%	40%	43%	46%
Ciencias Naturales	38%	33%	60%	38%	33%	60%	38%	46%	50%
Historia-Ciencias Sociales	44%	28%	55%	44%	28%	55%	33%	36%	41%

Resultados de los Exámenes STAR de Inglés y Literatura, Matemáticas, Ciencias Naturales e Historia-Ciencias Sociales por Grupo de Estudiantes

Porcentaje de Alumnos con Nivel de Dominio o Avanzado

Grupo	Resultados - Primavera de 2009			
	Inglés y Literatura	Matemáticas	Ciencias Naturales	Historia-Ciencias Sociales
Hombres	39%	54%	59%	58%
Mujeres	59%	60%	61%	50%
Con desventajas económicas	40%	49%	60%	43%
Estudiantes de Inglés	18%	33%	❖	❖
Alumnos con discapacidades	11%	39%	❖	❖
Alumnos migrantes que reciben servicios educativos	❖	❖	❖	❖
Afroamericanos	❖	❖	❖	❖
Indios Americanos o Nativos de Alaska	❖	❖	❖	❖
Asiáticos	❖	❖	❖	❖
Filipinos	❖	❖	❖	❖
Hispanos o Latinos	40%	50%	59%	55%
Nativos de las Islas del Pacífico	❖	❖	❖	❖
Blancos	59%	63%	63%	55%

❖ Los resultados no se muestran cuando el número de alumnos evaluados es de 10 o menos dado que el total de estudiantes en esta categoría es muy reducido para obtener resultados estadísticos o con el fin de proteger la privacidad del estudiante.

Exámenes Estandarizados y Reporte de Resultados

El programa de los exámenes estandarizados STAR (*Standardized Testing and Reporting*) consiste de varios exámenes claves, como son los Exámenes Estandarizados de California (CST), las Evaluaciones Modificadas de California (CMA) y las Evaluaciones de California para el Desempeño Alternativo (CAPA). Los exámenes CST son pruebas de opción múltiple en las áreas de Inglés y Literatura, Matemáticas, Ciencias Naturales e Historia-Ciencias Sociales para distintos grados. Algunos alumnos en grados específicos deben tomar además la prueba de composición escrita.

Los exámenes CST tienen como finalidad conocer el nivel de desempeño académico de los alumnos de California en relación a los Contenidos de Enseñanza Estandarizados. Los conocimientos estándares describen los conceptos y habilidades que los estudiantes deben aprender por material de estudio y grado.

La evaluación CMA es una prueba modificada para los alumnos que presentan alguna discapacidad de aprendizaje y que estudian bajo un Programa de Educación Individualizada (IEP). La evaluación está diseñada específicamente para los alumnos cuya discapacidad les impide demostrar que han alcanzado el dominio de los conceptos de su grado sin ofrecerles modificaciones.

El examen CAPA es una evaluación alternativa para los estudiantes que presentan una discapacidad cognitiva severa y que son incapaces de presentar los exámenes CST sin adaptaciones o modificaciones, y el CMA igualmente sin ajustes.

Para obtener un reporte completo de todos los exámenes, la tasa de participación, los grupos y los resultados por grados, visite el sitio: <http://star.cde.ca.gov/>. Y si desea conocer más del programa de exámenes STAR, visite la guía en: www.cde.ca.gov/ta/tg/sr/documents/starpkt5intrpts.pdf.

Índice del Desempeño Académico

El Índice de Desempeño Académico (*Academic Performance Index, API*) es una medida anual del desempeño académico y el progreso de las escuelas en California. El API es un puntaje en una escala de 200 a 1,000 que refleja el nivel de desempeño académico del estudiante o de un grupo determinado, basado en los resultados de todo el Estado. El resultado API de 800 es el objetivo para todo el Estado.

El reporte anual del ciclo API incluye la Base y el Crecimiento de éste. La Base del API comienza el reporte del ciclo y se muestra, aproximadamente, un año después de que se administró la prueba (por ejemplo: los resultados Base del API del año 2008 se calculan de los resultados de los exámenes de todo el Estado comenzando en la primavera de 2008, y se muestran hasta mayo de 2009). El Crecimiento API se muestra después de la Base API pero se calcula de los resultados de los exámenes del siguiente año, (por ejemplo, el Crecimiento API se calcula de los resultados estatales usados en las pruebas de la primavera de 2009 que se muestran en agosto de 2009). Por lo tanto, el ciclo del reporte de resultados API de 2008-09 incluye la Base del Indicador API del 2008 y el Crecimiento API del 2009. Para conocer más sobre el API, consulte la guía informativa en el sitio: www.cde.ca.gov/ta/ac/ap/documents/infoguide08.pdf y la guía general API en: www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/documents/overview09.pdf.

Rangos del Índice del Desempeño Académico

Rangos del Índice de Desempeño Académico (API) – Comparación de tres años

	2006	2007	2008
Rango API estatal	5	5	2
Rango API de escuelas similares	4	3	1

Aumento del Índice de Desempeño Académico

Aumento del API por Grupo de Alumnos – Comparación de Tres Años

Grupo	Cambio del API actual			Puntaje API 2008-09
	06-07	07-08	08-09	
Todos los alumnos en la escuela	-1	-40	78	785
Afroamericanos	■	■	■	■
Indios Americanos o Nativos de Alaska	■	■	■	■
Asiáticos	■	■	■	■
Filipinos	■	■	■	■
Hispanos o Latinos	-13	-27	103	759
Nativos de las Islas del Pacífico	■	■	■	■
Blancos	10	-40	62	809
Con desventajas socioeconómicas	23	-50	119	752
Estudiantes de Inglés	■	■	■	■
Alumnos con discapacidades	■	■	■	■

■ Sólo se informan los datos correspondientes a los grupos numéricamente significativos.

Nota sobre las evaluaciones API: Sólo se reportan los datos de los grupos numéricamente significativos. Para ser considerado "numéricamente significativo" en el API, el grupo debe tener (1) al menos 50 alumnos con puntaje válido y que totalicen el 15% de los resultados ó (2) un mínimo de 100 alumnos con puntajes válidos en las evaluaciones.



Rangos del Índice del Desempeño Académico

Las escuelas se dividen en diez categorías de igual tamaño llamadas "percentile" donde 1 corresponde al nivel del percentile más bajo del API, y 10 al más alto. El rango de la escuela dentro del resultado del Estado compara su API con los resultados de las otras escuelas, dentro de su mismo tipo (primaria, secundaria o preparatoria. Un API de "escuelas similares" refleja cómo se compara una escuela con 100 escuelas semejantes. La tabla muestra los datos recopilados para la clasificación API y los rangos API de las escuelas similares, cuya información está disponible.

Aumento del Índice del Desempeño Académico

La tabla muestra el cambio actual de los puntos obtenidos o perdidos en el API durante los tres años pasados, según el grupo de estudiantes, y los resultados del API de 2009.



Progreso Anual Adecuado

La ley Ningún Niño Debe Quedarse Atrás (*No Child Left Behind, NCLB*) exige que todas las escuelas y distritos cumplan con los requisitos de Progreso Anual Adecuado (*Adequate Yearly Progress, AYP*). Para cumplir con estos estándares, las escuelas públicas y los distritos de California deben alcanzar o superar los criterios en cuatro áreas fundamentales:

1. Tasa de participación en las evaluaciones estatales de Inglés y Literatura, y Matemáticas
2. Porcentaje de alumnos con nivel de dominio en las evaluaciones estatales de Inglés y Literatura, y Matemáticas
3. Puntajes en el Índice de Desempeño Académico (API)
4. Tasa de graduación para las escuelas preparatorias

La siguiente tabla muestra si la escuela alcanzó o falló en el cumplimiento del AYP general, y si cumplió con los requisitos del AYP en el año 2008-09. Para obtener más información, visite el sitio: www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/.

Criterios del Progreso Anual Adecuado (AYP)				
	Escuela Banta		Distrito Escolar de Banta	
Cumplieron con el AYP general	Sí		Sí	
Criterios de AYP	Inglés y Literatura	Matemáticas	Inglés y Literatura	Matemáticas
Tasa de participación	Sí	Sí	Sí	Sí
Porcentaje de dominio	Sí	Sí	Sí	Sí
Índice API	Sí		Sí	
Tasa de graduación	✧		✧	

✧ No es aplicable. La tasa de graduación de los criterios AYP corresponde a las escuelas preparatorias.

Programa de Intervención Federal

Las escuelas que reciben fondos del Título I podrían ingresar al Programa de Mejoramiento (*Program Improvement, PI*) si no alcanzan el Progreso Anual Adecuado (*Adequate Yearly Progress, AYP*) durante dos años consecutivos en la misma materia de estudio (Inglés y Literatura, y Matemáticas) o sobre el mismo indicador (Índice de Desempeño Académico, API, o en la tasa de graduación). Por cada año adicional que no alcancen el AYP, pasan al próximo nivel de intervención. La tabla siguiente muestra la información del año escolar 2009-10 sobre el estatus de la escuela y el distrito en el Programa de Mejoramiento. Para obtener más información, visite: www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/.

Programa de Intervención Federal		
	Escuela Banta	Distrito Escolar de Banta
Estado en el Programa de Mejoramiento	No en PI	No en PI
Primer año en el Programa de Mejoramiento	✧	✧
Año de ingreso al Programa de Mejoramiento	✧	✧
Cantidad de escuelas identificadas para el Programa PI	0	
Porcentaje de escuelas identificadas para el Programa PI	0.0%	

✧ No es aplicable.

Examen de Aptitud Física de California

En la primavera, todos los alumnos de 5º, 7º y 9º grado deben participar en el Examen de Aptitud Física de California (*Physical Fitness Test, PFT*). La Junta de Educación Estatal designó el *Fitnessgram*® como la prueba de aptitud física para los alumnos de las escuelas públicas de California. Este examen mide seis áreas clave:

1. Capacidad aeróbica
2. Composición corporal
3. Flexibilidad
4. Fuerza y resistencia abdominal
5. Fuerza y resistencia de la extensión del torso
6. Fuerza y flexibilidad de la parte superior del cuerpo

El principal objetivo de *Fitnessgram*® es ayudar a los alumnos a que adquieran el hábito de practicar la actividad física durante toda la vida. La tabla muestra el porcentaje de alumnos que alcanzó los estándares establecidos en el periodo de pruebas más reciente. Para obtener información más detallada sobre el Examen PFT de California, visite el sitio: www.cde.ca.gov/ta/tq/pf/.

Porcentaje de Alumnos que Alcanzó los Estándares de Aptitud Física

Grado 5º	
Cuatro de seis estándares	14.7%
Cinco de seis estándares	23.5%
Seis de seis estándares	38.2%
Grado 7º	
Cuatro de seis estándares	24.3%
Cinco de seis estándares	35.1%
Seis de seis estándares	18.9%



Aptitudes de los Maestros

Información de los Maestros con Credencial de Docentes

Maestros	Distrito Escolar de Banta	Escuela Banta		
	08-09	06-07	07-08	08-09
Con acreditación completa	14	14	14	14
Sin acreditación completa	0	0	0	0
Enseñanza fuera del área de competencia		0	0	0

Asignaciones Incorrectas de Maestros y Puestos Vacantes

La tabla muestra el número de maestros incorrectamente asignados (sin la autorización legal apropiada) y el número de puestos vacantes de maestros (los que no estuvieron ocupados por maestros asignados para enseñar el curso completo desde el principio del año escolar o del semestre). Por favor tome en cuenta que el total de maestros que estuvieron incorrectamente asignados incluye a los maestros de los Estudiantes de Inglés.

Asignaciones Incorrectas y Puestos Vacantes de Maestros

	Escuela Banta		
	07-08	08-09	09-10
Asignaciones Incorrectas de Maestros de Estudiantes de Inglés	0	0	0
Total de asignaciones incorrectas de maestros	0	0	0
Puestos vacantes de maestros	0	0	0

Maestros que cumplen con la ley Ningún Niño Debe Quedarse Atrás

La ley Ningún Niño Debe Quedarse Atrás (*No Child Left Behind, NCLB*) exige que todos los maestros de las áreas académicas básicas estén "altamente capacitados". Esto significa que deban poseer un título de licenciatura, una credencial apropiada como docentes de California y haber demostrado ser competentes en cada asignatura que enseñan. La tabla muestra información de los maestros que cumplieron con la ley NCLB en el año 2008-09. Para obtener más información sobre las aptitudes de los maestros con respecto a la ley NCLB, visite la página: www.cde.ca.gov/nclb/sr/tq.

Cursos Básicos Impartidos por Maestros que Cumplen con la Ley NCLB

	Porcentaje de clases en las materias básicas	
	Impartidas por maestros que cumplen con NCLB	Impartidas por maestros que no cumplen con NCLB
Escuela Banta	100.0%	0.0%
Todas las escuelas del distrito	100.0%	0.0%
Escuelas con niveles altos de pobreza	◆	◆
Escuelas con niveles bajos de pobreza	◆	◆

Nota sobre ley NCLB: Se define como escuelas con niveles altos de pobreza a aquellas instituciones que tienen una participación estudiantil del 75% o mayor en la compra de alimentos a precio reducido o gratuitos. Las escuelas con niveles bajos de pobreza tienen una participación del 25% o menor en estos programas de comida.

◆ Esta información no está disponible.

Aptitudes de los Maestros

La tabla muestra información de las credenciales y aptitudes de los maestros. Para obtener más información al respecto, visite el sitio: <http://data1.cde.ca.gov/dataquest/>.

Asesores Académicos

La siguiente lista muestra la información sobre los asesores académicos en la escuela.

Asesores Académicos

Número de Asesores Académicos de tiempo completo (FTE)	0.0
Relación de Alumnos por Asesor Académico	◆
◆ No es aplicable.	

Personal de Apoyo

A continuación se enumera el personal de apoyo de la escuela y su equivalente de tiempo completo (FTE).

Personal de Apoyo

Maestro de biblioteca multimedia	0.5
Asistentes profesionales de servicios para la biblioteca multimedia	0.5
Psicólogo	0.2
Trabajador social	0.0
Enfermera	0.0
Especialista en habla, lenguaje y audición	0.4
Especialista en recursos (no docente)	0.0
Otros	0.0

Información Financiera del Distrito

Esta tabla muestra la información salarial de los maestros del distrito y el personal administrativo, y la compara con los datos estatales de los distritos de tamaño similar, basados en su escalafón de salarios. Los datos de los salarios del distrito no incluyen los beneficios.

Información Financiera del Distrito		
Categoría	Distrito Escolar de Banta	Distrito de tamaño similar
Sueldo de un maestro principiante	\$38,169	\$38,481
Sueldo de un maestro de rango medio	\$57,910	\$55,789
Sueldo máximo de un maestro	\$71,569	\$70,849
Sueldo promedio del director	\$101,455	\$88,862
Sueldo del superintendente	\$118,450	\$110,994
Porcentaje del presupuesto para los sueldos de maestros	35.8%	37.2%
Porcentaje del presupuesto para los sueldos del personal administrativo	6.4%	6.6%

Información Financiera de la Escuela

La tabla muestra la información del sueldo promedio de los maestros y un desglose de los gastos por estudiante de esta escuela, procedentes de fuentes restringidas y no restringidas.

Información Financiera de la Escuela	
	Escuela Banta
Gastos totales por alumno	\$8,443
Gastos por alumno de fuentes restringidas	\$2,035
Gastos por alumno de fuentes no restringidas	\$6,408
Sueldo promedio de los maestros	\$62,813

Comparación de la Información Financiera

La tabla muestra los gastos por alumno procedentes de fuentes no restringidas y el salario promedio del maestro. Estos datos son comparados con la información del distrito y del estado.

Comparación de la Información Financiera		
	Gastos por alumno de fuentes no restringidas	Sueldo promedio de los maestros
Escuela Banta	\$6,408	\$62,813
Distrito Escolar de Banta	\$6,408	\$62,813
California	\$5,512	\$56,284
Porcentaje de diferencia entre la escuela y el distrito	◆	◆
Porcentaje de diferencia entre la escuela y el estado de California	+14.0%	+10.4%

◆ Dado que el Distrito Escolar de Banta consiste de una sola escuela, la diferencia del porcentaje no es aplicable.

Nota sobre la información financiera: La información que se muestra en el informe SARC corresponde al año fiscal 2007-08. La información fiscal disponible más actualizada, provista por el Estado, está siempre dos años atrasada con respecto al año escolar en curso y un año atrás en relación a la mayor parte de los datos restantes incluidos en este informe. Para obtener información detallada sobre los datos fiscales, visite los sitios: www.cde.ca.gov/ds/fd/cs y www.cde.ca.gov/ds/fd/ec.

Tipos de Servicios Subvencionados

La siguiente es una lista de los programas federales y estatales que se ofrecen a los alumnos:

- Título I (Subsidio básico)
- Título I (Educación para Inmigrantes)
- Título II (Capacitación y contratación de maestros y directores)
- Título II (Tecnología)
- Título III (Alumnos con Dominio Limitado del Inglés)
- Título IV (Comunidades y Escuelas Seguras y sin Drogas)
- Título V (Programas innovadores)
- Asistencia contra el Impacto Económico/ Dominio Limitado del Inglés (EIA/LEP)
- Educación para dotados y talentosos (GATE)
- Apoyo y Evaluación para Maestros que se Inician (BTSA)
- Reducción del Alumnado por Clase (CSR)
- Programas por hora (día extendido/educación anual)
- Programa de Aprendizaje del Idioma Inglés (ELAP)
- Programa de Mejoras de la Escuela (SIP)
- Educación Especial
- Preescolar del Estado
- Subsidio para la Biblioteca Escolar
- Educación sobre la Prevención del Consumo de Tabaco (TUPE)
- Programa para la Prevención de la Violencia y la Seguridad de la Escuela AB1113
- Programa Nacional del Almuerzo Escolar

SARC: La información de este documento es suministrada por el Departamento de Educación de California (CDE), la escuela y la oficina del distrito escolar. Para obtener más información sobre las escuelas y distritos de California, visite DataQuest en <http://data1.cde.ca.gov/dataquest>. DataQuest es un recurso en línea que brinda informes de responsabilidad escolar, datos de exámenes, matriculación, graduados, abandonos escolares, inscripción en cursos, contratación de personal e información referida a los Estudiantes de Inglés.

Todos los datos son precisos hasta enero de 2009.